

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	<b>Zasady oceniania rozwiązań zadań</b>
<i>Egzamin:</i>	<b>Egzamin maturalny</b> Test diagnostyczny
<i>Przedmiot:</i>	<b>Język hiszpański</b>
<i>Poziom:</i>	<b>Poziom podstawowy</b>
<i>Forma arkusza:</i>	MJHP-P0-700
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	14 grudnia 2022 r.

## Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popełnia błędy, które:
    - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *casar* zamiast *cazar*
    - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *obyectos de hierro* zamiast *objetos de hierro* w zadaniu 4.6.
    - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *100* zamiast *100 años* w zadaniu 4.7.
  - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej, np. *cojares* zamiast *collares* w zadaniu 4.5.
  - udziela odpowiedzi, która:
    - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *cosas muy bonitas* zamiast *adornos* w zadaniu 4.5.
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *se adornaban* zamiast *adornos* w zadaniu 4.5.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *collares y cajas* zamiast *collares* w zadaniu 4.5.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *100 años hasta 1402* zamiast *100 años* w zadaniu 4.7.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *sto lat* zamiast *cien años* w zadaniu 4.7.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku hiszpańskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku hiszpańskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

### Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Rozumienie tekstów pisanych

## Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 <sup>1</sup>		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B
1.2.		III.1) Zdający określa główną myśl tekstu [...].	C
1.3.		III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.	A
1.4.		III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	B

## Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	A
2.2.			C
2.3.			D

## Zadanie 3.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
3.2.			A
3.3.			B
3.4.			A

<sup>1</sup> Dz.U. 2022, poz.1246.

#### Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	V
4.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>		F
4.3.	I. Znajomość środków językowych.		F
4.4.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	V

#### Uszczegółowienia do zadania 4.

#### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
4.5.	collares	adornos / bisutería
4.6.	objetos (cosas) de metal objetos (cosas) de hierro	metal / hierro / herramientas de metal / armas de metal / barcos
4.7.	un siglo / 100 años / cien años / todo el siglo XV	siglo / 100 años / 90 años

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
4.5.	diferentes cosas / cosas muy bonitas / casas / cojares / se adornaban / collares y cajas
4.6.	herramientas / armas / navegación / asignaturas de metal / objetos de hierro
4.7.	(el) siglo XV / diez años / 1402 / 100 / 100 años hasta 1402 / sto lat

## Znajomość środków językowych

## Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
5.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	F
5.2.			A
5.3.			B
5.4.			G
5.5.			C

## Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
6.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A
6.2.			C
6.3.			A
6.4.			B
6.5.			C

## Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
7.2.			D
7.3.			B
7.4.			A

**Zadanie 8.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>despacio porque me duele el pie</i>
8.2.			<i>escribió el tema en la pizarra</i>
8.3.			<i>estuvimos de excursión todo el</i>
8.4.			<i>leí más libros que este año</i>

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 9. (0–6)

Popatrz na zdjęcie. Odpowiedz na pytania 9.1.–9.3. pełnymi zdaniami w języku hiszpańskim.

- 9.1. ¿Qué pintó el artista en los dos cuadros?  
 9.2. ¿Crees que a estos niños les interesa la pintura? ¿Por qué?  
 9.3. ¿Te gustaría trabajar en un museo? ¿Por qué?

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
 Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
 Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje [...] przedmioty [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- VIII.1) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

### Kryteria oceniania

W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 2 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

\* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.

### Uszczegółowienia do zadania 9.

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
  - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy,
  - b) udzielił niepełnej odpowiedzi, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy,
  - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
  - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego),
  - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna,
  - c) udzielił niepełnej odpowiedzi, w której występują poważne błędy,
  - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo,
  - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim,
  - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *No lo sé*.
4. Za poprawny uznajemy zapis liczebnika cyfrą.

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych elementów polecenia.

9.1.	Un paisaje.	1 punkt	Odpowiedź zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego, bezbłędna, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem.
9.2.	Sí, estos niños interesan la pintura porque ven los cuadros con grande atención.	1 punkt	Odpowiedź pełna, zgodna z treścią pytania, ale występują w niej poważne błędy.
9.3.	No, no me gustaría trabajar en museo por que este trabajo es aburrido.	2 punkty	Odpowiedź pełna, zgodna z treścią pytania, występują w niej drobne błędy.



### Zadanie 10. (0–8)

Koleżanka z klasy zaprosiła Cię do swojego nowego domu. W e-mailu do kolegi z Hiszpanii:

- opisz okolicę, w której mieszka koleżanka
- napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce
- poinformuj, co najbardziej Ci się podobało w nowym domu koleżanki.

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.  
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje [...] miejsca [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia [...].
- VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

### Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Za podpunkt, do którego zdający **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
- Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
- Jako podpunkt, do którego zdający **się nie odniósł**, traktowana jest wypowiedź zdającego, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i obydwa rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

### Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
  - nie realizuje tego podpunktu
  - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
  - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**  
*Ana vive en una calle muy tranquila.*
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy niż opisany w pkt. 2, czyli rozbudowuje swoją minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
  - występują dwa minimalne odniesienia do danego podpunktu
    - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**  
*Ana vive en una zona muy ruidosa, enfrente de un campo de fútbol.*
  - występuje jedno odniesienie do danego podpunktu, ale bardziej rozbudowane
    - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**  
*Al lado de su casa hay un gran parque.*
- Realizację poszczególnych podpunktów z polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu z polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
- Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
- Jeżeli zdający realizuje podpunkt z polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktuje się jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktuje się jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
  - napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce**  
*Fui a ella casa en el autobús. (O→N).*
- Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
  - poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki**  
*Me gustó mucho su habitación.*

**Zadanie 10. (0–8)**

Koleżanka z klasy zaprosiła Cię do swojego nowego domu. W e-mailu do kolegi z Hiszpanii:

- opisz okolicę, w której mieszka koleżanka
- napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce
- poinformuj, co najbardziej Ci się podobało w nowym domu koleżanki.

Napisz swoją wypowiedź w języku hiszpańskim. Podpisz się jako **XYZ**.

**Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 100** wyrazów (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (1 punkt), zakres i poprawność środków językowych (3 punkty).

¡Hola, Pablo!

¿Sabes qué? Ana me ha invitado a su nueva casa.

Koleżanka z klasy zaprosiła Cię do swojego nowego domu. W e-mailu do kolegi z Hiszpanii:

• opisz okolicę, w której mieszka koleżanka

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje przynajmniej jedną cechę dotyczącą okolicy, w której mieszka koleżanka. Zdający może odnieść się na przykład do:

- charakterystyki miejscowości, np. *Ana vive en una zona verde*. („odniósł się”); *En su barrio hay muchas casas antiguas*. („odniósł się i rozwinął”)
- otoczenia domu, np. *Su casa está al lado de una librería*. („odniósł się”); *En la zona donde vive hay muchos supermercados y un polideportivo*. („odniósł się i rozwinął”).

W przypadku tego podpunktu polecenia informację o opinii i/lub o emocjach/odczeniach piszącego odnoszących się do okolicy, w której mieszka koleżanka, traktuje się jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, czyli opisuje tę okolicę, np. *Me gusta mucho la zona donde vive porque su casa se encuentra cerca de un lago*. („odniósł się i rozwinął”), ALE *Me gusta mucho la zona donde vive*. („nie odniósł się”).

Akceptuje się wypowiedź, w której zdający wskazuje miejsce, w którym mieszka koleżanka, bez podania informacji określających/doprecyzowujących/charakteryzujących to miejsce, np. *Ahora Ana vive en el centro*. („odniósł się”).

Nazwy własne nie są realizacją tego podpunktu polecenia, np. *Ana vive en Varsovia*. („nie odniósł się”).

Opis domu nie jest uznawany za realizację tego podpunktu polecenia, np. *Ana vive en un edificio de un solo piso*. („nie odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Ana vive en una casa muy bonita.	Ana vive en el campo.	Cerca del edificio donde vive hay muchos cafés y restaurantes.
Su piso es grande y cómodo.	Desde su ventana se ve un jardín.	Desde su ventana se ve un precioso jardín.

• **napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje, w jaki sposób dotarł do domu / do miejsca zamieszkania koleżanki, np.:

- pieszo, np. *Fui a su casa a pie.* („odniósł się”)
- przy użyciu środka (środków) transportu, np. *Decidí ir en coche a su casa.* („odniósł się”); *Para ir a su casa primero cogí un autobús y luego fui en metro.* („odniósł się i rozwinął”).

Okoliczności podróży mogą być traktowane jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, tj. informuje, w jaki sposób dotarł do miejsca zamieszkania koleżanki, np. *Estaba lloviendo.* („nie odniósł się”), ALE *Cogí un taxi porque estaba lloviendo.* („odniósł się i rozwinął”).

Podanie adresu koleżanki nie jest realizacją tego podpunktu polecenia. Może być traktowane jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, tj. informuje, w jaki sposób dotarł do miejsca zamieszkania koleżanki, np. *Ana vive en la calle de Pinos.* („nie odniósł się”), ALE *Ana vive en la calle de Pinos, por eso tuve que ir allí en tranvía.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
No sabía cómo ir a su casa.	Me aconsejaron coger un taxi.	No sabía cómo ir a su casa. Me aconsejaron coger un taxi.
El viaje fue muy agradable.	Fui en tren.	Fui en tren. El viaje fue muy agradable.

• **poinformuj, co najbardziej Ci się podobało w nowym domu koleżanki**

Z treści pracy musi wynikać, że zdający:

- odnosi się do rzeczy/miejsc/sytuacji w domu koleżanki ORAZ
- ma pozytywny stosunek do tych rzeczy/miejsc/sytuacji, np.  
*Me gustó mucho su habitación.* („odniósł się”); *Su madre nos preparó una tarta de chocolate. Estaba riquísima.* („odniósł się i rozwinął”).

W pracy nie musi pojawić się sformułowanie „najbardziej podobało mi się” (*lo que más me gustó fue...*). Zdający może wyrazić swój pozytywny stosunek do opisywanych rzeczy/miejsc/sytuacji za pomocą takich zwrotów/wyrażeń jak: *impresionar, encantar, interesar, ser bonito, ser fantástico* itp.

**Nie akceptuje się** wypowiedzi, w której zdający:

- wyraża negatywną opinię na temat rzeczy/miejsc/sytuacji w domu koleżanki, np. *El sofá del salón era muy incómodo.*; *Su habitación es demasiado pequeña.*
- informuje o rzeczach/miejscach/sytuacjach w domu koleżanki, ale z kontekstu nie wynika jasno, że ma do nich pozytywny stosunek, np. *Enfrente de la ventana había un escritorio y a su lado, una cama.* („nie odniósł się”), ALE *Enfrente de la ventana había un escritorio y a su lado, una cama. Eso me gustó mucho* („odniósł się i rozwinął”)
- nie informuje, co dokładnie podobało mu się w domu koleżanki, np. *¡Fue genial!*

<b>nie odniósł się</b>	<b>odniósł się</b>	<b>odniósł się i rozwinął</b>
Mi habitación es muy luminosa.	Me impresionó su colección de coches.	Me impresionó su colección de coches deportivos.
En el suelo había una alfombra.	Me encantó su alfombra.	Me encantó su alfombra de color rosa.

### **Spójność i logika wypowiedzi**

W ocenie spójności wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniem lub akapitami wypowiedzi. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	<ul style="list-style-type: none"><li>wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB</li><li>wypowiedź zawiera nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu</li></ul>
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"><li>wypowiedź zawiera liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUB</li><li>wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość</li></ul>

### **Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi**

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
  - braku powiązania pomiędzy zdaniem lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu,
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny),
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca wyraźnie gubi się czytając tekst,
  - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z powszechnie przyjętymi zasadami rozumowania.
3. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznacza się jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla się je jedynie jako błędy językowe.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 1 punkt w tym kryterium.

## Zakres i poprawność środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

zakres środków językowych \ poprawność środków językowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>• brak błędów</li> <li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację</li> </ul>
zadawalający zakres środków językowych	3 pkt	2 pkt	1 pkt
ograniczony zakres środków językowych	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 pkt	0 pkt	0 pkt

### Uwagi dodatkowe

- Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
- Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
- Jeżeli wypowiedź zawiera **40** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
- Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności i logiki wypowiedzi przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt.
- W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków*

*i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.

7. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres i poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.